

NAROČNIK	
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	Milan Krek, dr. med., spec.

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

skleneta naslednjo:

<p>Pogodbo št. _____ Vzdrževanje centralnih komponent CRPP 36K030620</p>

UVODNA DOLOČILA

1. člen

Naročnik je izvedel postopek oddaje javnega naročila po odprtem postopku, v skladu s 40. členom ZJN-3 (Uradni list RS, št. 91/2015; v nadaljevanju ZJN-3), objavljen na Portalu javnih naročil, št. _____, dne _____.

PREDMET POGODBE**2. člen**

Predmet pogodbe so storitve vzdrževanja centralnih komponent CRPP za potrebe Nacionalnega inštituta za javno zdravje in obsega:

- osnovno vzdrževanje IHE Interoperabilne hrbtenice, kar vključuje tudi IH adapter – aplikacijski vmesnik za zunanje sisteme;
- osnovno vzdrževanje openEHR platforme;
- osnovno vzdrževanje Registra pacientov in prostorskih enot (RPPE), kar vključuje redno ažuriranje podatkov iz zunanjih virov ter spletne servise RPPE;
- osnovno vzdrževanje rešitve UKZ – Upravljalca kliničnega znanja;
- dopolnilno vzdrževanje IHE Interoperabilne hrbtenice, IH Adapterja, openEHR platforme ter Registra pacientov in prostorskih enot (RPPE) s pripadajočimi funkcionalnostmi.

Predmet pogodbe je podrobneje opisan v tehnični specifikaciji (Obrazec P-5), ki je sestavni del te pogodbe.

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik za storitve vzdrževanja centralnih komponent CRPP, v skladu s ponudbo izvajalca št. _____, z dne _____, ki je sestavni del te pogodbe.

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o splošnih in posebnih pogojih izvedbe javnega naročila. Sestavni del te pogodbe so pogoji sprejeti z razpisno dokumentacijo.

VELJAVNOST POGODBE**3. člen**

Pogodba se sklepa za obdobje treh let oziroma 36 mesecev in sicer **od 1.9.2020 do 31.8.2023** in začne veljati, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, pod pogojem, da izvajalec naročniku izroči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznostih opredeljeno v 14. členu pogodbe.

POGODBENA VREDNOST**4. člen**

Izvajalec bo v skladu s to pogodbo za naročnika opravljal storitve po predračunu in po specifikaciji iz razpisne dokumentacije za naslednje postavke:

Osnovno vzdrževanje						
Opis	Enota	Količina	Cena brez DDV / enoto v €	Vrednost brez DDV v €	DDV v €	Vrednost z DDV v €
	1	2	3	4 = 2*3	5	6 = 4 + 5
A Osnovno vzdrževanje IHE Interoperabilne hrbtenice, kar vključuje tudi IH Adapter	mesec	36				

B Osnovno vzdrževanje openEHR platforme	mesec	36				
C Osnovno vzdrževanje RPPE – registra pacientov in prostorskih enot s pripadajočimi funkcionalnostmi	mesec	36				
D Osnovno vzdrževanje rešitve UKZ - Clinical Knowledge Manager	mesec	36				
Dopolnilno vzdrževanje						
E Dopolnilno vzdrževanje IHE Interoperabilne hrbtenice, IH Adapterja, openEHR platforme in RPPE s pripadajočimi funkcionalnostmi	človek/ura	6.000				
SKUPAJ OSNOVNO VZDRŽEVANJE						
SKUPAJ DOPOLNILNO VZDRŽEVANJE						

**SKUPNA
POGODBENA
VREDNOST ZA
36 MESECEV**

Skupna pogodbeni vrednost za izvedbo storitev, navedenih v 2. členu pogodbe in navedenih v zgornji tabeli znaša _____ € brez DDV, oziroma _____ € z DDV.

Cena osnovnega vzdrževanja centralnih komponent CRPP je določena v pavšalu za posamezen mesec in znaša 1/36 vrednosti osnovnega vzdrževanja za celotno obdobje veljavnosti pogodbe.

Cena dopolnilnega vzdrževanja je odvisna od količine porabljenih ur in se obračuna po ceni za posamezno enoto (cena na enoto x količina) in se izvede po predhodnem pisnem naročilu naročnika in s strani izvajalca dani ponudbi. Naročnik se s pogodbo ne zavezuje, da bo naročil celotno količino storitev dopolnilnega vzdrževanja, saj je količina zanj v trenutku sklepanja pogodbe objektivno neugotovljiva.

Cene v pogodbi so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja pogodbe. V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. Pogodbena cena vsebuje vse sestavine oziroma elemente cene in krije vse stroške za izvedbo predmeta pogodbe, vključno z davkom

na dodano vrednost (DDV), drugimi davki, prispevki oziroma dajatvami. V pogodbeni ceni so zajeti tudi stroški, ki niso posebej specificirani, so pa potrebni za funkcionalno zagotovitev delovanja predmeta pogodbe (npr. stroški dela, prostori in potrebna oprema izvajalca za izvedbo predmeta pogodbe, potni stroški).

V primeru spremembe stopnje DDV nosi breme spremembe izvajalec.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

5. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji – Tehnični specifikaciji (Obrazec P-5).

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil storitve, definirane v razpisni in ponudbeni dokumentaciji, strokovno, brezhibno, pravočasno in kvalitetno ter na najracionalnejši način;
- upošteval zakonske določbe in veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, s katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe;
- da bo nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi otežili ali preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
- zagotovil, da bodo dela, prevzeta s to pogodbo, izvajali strokovnjaki navedeni v pogodbi;
- plačal pogodbeno kazen, kot je določena v tej pogodbi;
- po preteku pogodbe prenesel vso dokumentacijo in podatke ter izvedel izobraževanje za morebitnega novega izvajalca storitve - s tem je pogojeno tudi izplačilo zadnjega mesečnega obroka pogodbenega zneska;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku;
- izvajal svoje pogodbene obveznosti v dogovorjenih rokih.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

6. člen

Naročnik se obvezuje da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog;
- izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih.

NAČIN IZVAJANJA POGODBE

7. člen

Izvajalec bo izvajal storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika. Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	

GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Odgovorna oseba pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:
(število vrstic za vpis strokovnjaka lahko ponudnik prekopira)

Št.	Ime in priimek	Vloga	Opomba
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi.

8. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

PLAČILNI POGOJI

9. člen

Izvajalec bo za pogodbene storitve osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja izstavljal naročniku račune mesečno, za storitve, opravljene v preteklem mesecu.

Izvajalec izstavi račun za osnovno vzdrževanje do 10. dne v mesecu za pretekli mesec. Podlaga za izstavitvev računa je s strani naročnika potrjeno mesečno poročilo. Kopija s strani naročnika potrjenega mesečnega poročila je priloga računa.

Mesečnemu obračunu ur dopolnilnega vzdrževanja mora biti priložena potrjena izvajalčeva ponudba iz 10. člena te pogodbe ter prevzemni zapisnik storitev dopolnilnega vzdrževanja centralnih komponent CRPP podpisan s strani naročnika. Na mesečnem računu mora izvajalec za storitve dopolnilnega vzdrževanja centralnih komponent CRPP navesti število opravljenih ur tekočega meseca in kumulativno število porabljenih ur.

Na mesečno izdanih računih mora biti izkazano:

- mesečni pavšal za osnovno vzdrževanje centralnih komponent CRPP;
- številka pogodbe na katero se račun sklicuje;
- vzdrževanje mora biti razčlenjeno na osnovno in dopolnilno.

Rok plačila je 30 dni od uradnega prejema pravilno izstavljenega računa na račun izvajalca.

NAROČANJE STORITEV

10. člen

Storitev osnovnega vzdrževanja centralnih komponent CRPP naročnik ne bo naročal posebej. Izvajalec mora sam skrbeti za njegovo nemoteno delovanje.

Dopolnilna dela v zvezi z izvajanjem storitev vzdrževanja centralnih komponent CRPP bo naročnik naročal posebej na osnovi ustrezne izvajalčeve pisne ponudbe, ki jo mora izvajalec pripraviti najkasneje v petih delovnih dneh od prejetja naročnikove zahteve, če ni drugače pisno dogovorjeno. Naročnik bo ustreznost ponudbe pisno potrdil. Potrditev ponudbe je pogoj za začetek izvajanja storitev dopolnilnega vzdrževanja. Proces naročila in izvedbe nalog dopolnilnega vzdrževanja je podrobneje opisan v prilogi P5 Specifikacije.

KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO

11. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbene obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za napake. Kot napaka se šteje vsako odstopanje delovanja centralnih komponent CRPP od naročnikovih zahtev, ki onemogoča dogovorjeno uporabo centralnih komponent CRPP.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so določene v specifikaciji oziroma tistih, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene in potrjene. Ker gre pri programski opremi za zapleteno intelektualno stvaritev z naravo avtorskega dela, izvajalec ne prevzema jamstva za zadovoljitev posebnih naročnikovih zahtev, ki niso izrecno določene v dokumentaciji in niso ugotovljene v fazi analize in načrtovanja.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 8. členu te pogodbe ali namestnik, ki jo pooblasti naročnik.

Če naročnik ugotovi, da je izvajalec neustrezno izvedel storitve vzdrževanja centralnih komponent CRPP, lahko zahteva takojšnjo odpravo neustreznosti.

Za vsak vzdrževalni poseg v centralne komponente CRPP daje izvajalec 12 mesečno garancijo.

ODPRAVA NAPAK, RAZPOLOŽLJIVOST IN ODZIVNI ČAS

12. člen

Zahteve za razpoložljivost in odzivnost so določene v obrazcu P5 Specifikacije, ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izven rednega delovnega časa (delovni čas je čas med 7. in 17. uro) mora izvajalec zagotoviti ustrezno dežurno službo in kontakte. Časovno okno za redne servisne posege, ki zahtevajo popolno zaustavitev IT storitve, bo določil naročnik.

Izvajalec bo pri opravljanju storitev vzdrževanja centralnih komponent CRPP zagotovil reševanje zahtevkov v primeru napak oziroma motenj pri delovanju glede na njihovo prioriteto v skladu z odzivnimi časi v spodnji tabeli.

Napaka je definirana kot nedelovanje ali motnja v delovanju centralnih komponent CRPP oziroma delovanje, ki ni v skladu z zahtevami, določenimi v končni specifikaciji oziroma z zahtevami, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene oziroma z navodili za uporabo centralnih komponent CRPP.

Odzivni čas je čas, ki preteče od prejema prijave napake, do trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake. Osnovno infrastrukturo za izvajanje pomoči uporabnikom zagotovi izvajalec. Ta infrastruktura vključuje sistem za upravljanje klicev, telefaksov, elektronske pošte, SMS sporočil

za klicni center ter sistem za upravljanje problemov.

Čas odprave napake je čas od trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake, pa do njene odprave (oziroma zagotovitve funkcionalno nadomestne rešitve).

Če izvajalec po pregledu prijave napake ugotovi, da bo za njeno odpravo potrebno več kot je čas odprave napake, ki je podan v tabeli v tem členu pogodbe, je dolžan to nemudoma sporočiti naročniku in za vmesni čas vzpostaviti začasno delovanje centralnih komponent CRPP, tako da bo omogočen delovni proces uporabnikov.

Prioriteta zahtevka	Odzivni čas	Čas odprave napake
KRITIČNA	1 ura	2 uri
VISOKA	2 uri	4 ure
POMEMBNA	4 ure	8 ur
NIZKA	1 delovni dan	2 delovna dneva

Prioriteta zahtevka v primeru napak oz. motenj pri delovanju se določi glede na vpliv napake oz. motnje na delovanje informacijske rešitve oz. delo uporabnikov:

- Kritična napaka, ki ima zelo visok vpliv: Popolna odpoved delovanja storitev ali poglobitnega dela storitev, ki preprečuje uporabo ključnih poslovnih aplikacij vsem uporabnikom.
- Napaka z visokim vplivom: Delna odpoved delovanja storitev ali poglobitnega dela storitev, ki resno vpliva na uporabo ključnih poslovnih aplikacij skupini uporabnikov.
- Napaka s pomembnim vplivom: Oteženo delovanje storitev, ki ne vpliva kritično na uporabo ključnih poslovnih aplikacij pri skupini ali posameznem uporabniku.
- Napaka, ki ima nizek vpliv: Katerikoli incident, ki ne vpliva na uporabo ključnih poslovnih aplikacij.

Prioriteta zahtevka v primeru napak oz. motenj je:

- kritična v primeru zelo visokega vpliva napake oz. motnje;
- visoka v primeru visokega vpliva napake oz. motnje;
- srednja v primeru pomembnega vpliva napake oz. motnje;
- nizka v primeru nizkega vpliva napake oz. motnje.

Prioriteto zahtevka zaradi napake oz. motnje določi naročnik. V primeru, da ponudnik prioriteto zahtevka spremeni na podlagi njemu dostopnih informacij, je podrobno pojasnilo razlogov za znižanje stopnje prioritete zahtevka sestavni del poročila o izvajanju storitev.

PODIZVAJALCI

13. člen

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

__ ALI __

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci.

[naziv in polni naslov],

Zakoniti zastopnik podizvajalca

Matična številka:

Davčna številka:

TRR:

Predmet del:

Kraj in rok izvedbe:

Količina del: v vrednosti _____ EUR (brez DDV), kar znaša ___ % od celotne ponudbe.

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje, ki je sestavni del pogodbe.

Izvajalec je dolžan svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali izjavo o razlogih za izključitev ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

ZAVAROVANJA

14. člen

Izvajalec mora v 8 dneh po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti 4 blanco menice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, z menično izjavo ter pooblastilo za izpolnitev in unovčenje; v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša _____ EUR, ki ga lahko naročnik unovči v naslednjih primerih:

- izvajalec ni pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec ni pravočasno in/ali pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali

- izvajalec je prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe.

Če izbrani ponudnik zahtevanega finančnega zavarovanja ne vroči v navedenem roku, se šteje, da je od ponudbe odstopil. Menica mora biti nepreklicna in brezpogojna, izpolnjena s klavzulo »brez protesta« in plačljiva na prvi poziv.

Finančno zavarovanje iz predhodnega odstavka tega člena pogodbe mora veljati še najmanj 30 dni od določenega obdobja veljavnosti pogodbe.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po tej pogodbi v primeru, če izvajalec ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe.

POGODBENA KAZEN

15. člen

Če izvajalec pride v zamudo pri reševanju zahtevkov iz osnovnega vzdrževanja te pogodbe, ki nastane po njegovi izključni krivdi, je dolžan izvajalec plačati pogodbeno kazen v višini 500,00 € za vsako zamujeno oziroma preseženo izhodiščno časovno enoto (to je "čas, v katerem mora izvajalec odpraviti vzroke za napako oziroma motnjo" iz Priloge 1 te pogodbe) glede na vrsto zahtevka . Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

Pogodbena kazen v znesku 500,00 € lahko naročnik obračuna tudi za vsak dan zamude pri pripravi ponudb za dopolnilno vzdrževanje, ki nastane po izključni krivdi izvajalca.

V primeru nedoseganja zastavljenih vrednosti glede razpoložljivosti ali odzivnosti v posameznem mesecu, kot navedeno v obrazcu P5 Specifikacije, znaša pogodbena kazen 80 % zneska mesečnega osnovnega vzdrževanja. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

Pri računu razpoložljivosti se ne upošteva nerazpoložljivost storitve, ki je nastala zaradi nerazpoložljivosti drugih povezanih sistemov, na katere izvajalec nima vpliva, ali višje sile.

Kot višja sila se razumejo vsi nepredvidljivi in neodklonljivi dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

Terjatev, ki jo ima naročnik nasproti izvajalcu iz naslova pogodbene kazni se lahko pobota s terjatvijo, ki jo ima izvajalec nasproti naročniku iz naslova plačila po tej pogodbi.

Stranki soglašata, da pogodbena kazen določena v tem členu, glede na vrednost in pomen predmeta obveznosti ni previsoka, zaradi česar se izvajalec odreka uveljavljanju zmanjšanja pogodbene kazni.

Če je škoda, ki bi naročniku nastala, zaradi kršitve pogodbenih obveznosti izvajalca večja od zneska pogodbene kazni, lahko naročnik poleg celotnega zneska pogodbene kazni zahteva tudi razliko do popolne odškodnine.

VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV**16. člen**

Izvajalec se zavezuje, da bo v okviru zakonitega interesa opravljanja svoje dejavnosti obdeloval osebne podatke, ki jih pridobi s strani naročnika, zaupno, v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov in vsakokratnim veljavnim zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov ter spoštoval Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, s katerim se lahko seznanijo na sedežu naročnika. Hkrati se zavezuje da bo spoštoval in upošteval vse določbe Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov, ki je dodatek in priloga te pogodbe. Brez sklenitve Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov ta pogodba ni veljavna.

17. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta pri svojem delovanju zagotovili in izvajali potrebne tehnične in organizacijske ukrepe, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravil v zvezi z njimi v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (člena 28 in 32).

18. člen

Naročnik oziroma uporabniki imajo pravico nadzorovati izvajalčevo izvajanje postopkov in ukrepov v zvezi z obdelavo in varovanjem osebnih podatkov po pogodbi.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB**19. člen**

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo štetil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblaščen strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE IN ZNANJA**20. člen**

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno. Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo določenih storitev vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predčasne

prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega člena se na naročnika prenesejo za ves čas trajanja pravic in na območju celega sveta.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega člena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izročene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

ODPOVED POGODBE

21. člen

Pogodbo lahko pisno odpove katera koli od pogodbenih strank brez posebnega razloga pisno, za kar stranki dogovorita 3 (tri) mesečni odpovedni rok. Odpovedni rok prične teči z dnem, ko je nasprotna stranka prejela pisno obvestilo o odpovedi pogodbe

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe brez odpovednega roka če:

- izvajalec krši obveznosti in kršitve ne odpravi v 8 koledarskih dneh od prejema naročnikovega opomina;
- izvajalec zamuja z aktivnostmi več kot en mesec in je očitno, da zaradi te zamude ni sposoben pravočasno izvesti storitev;
- ne izpolni svojih obveznosti ali izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Če naročnik odstopi od pogodbe zaradi kateregakoli v drugem odstavku tega člena navedenega razloga, lahko realizira finančno zavarovanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik ima pravico enostransko odstopiti od pogodbe brez odpovednega roka v primeru, da zanjo nima zagotovljenih sredstev.

V primeru predčasnega prenehanja veljavnosti pogodbe sta pogodbeni strani obvezani poravnati obveznosti, ki jih imata druga do druge in so nastale do trenutka prenehanja pogodbe.

REŠEVANJE SPOROV

22. člen

Pogodbeni stranki bosta ravnali kot dober strokovnjak in naredili vse, kar je potrebno za izvršitev pogodbe. Vse morebitne spore bosta najprej reševali po mirni poti, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje vseh sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

23. člen

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod

ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestil Komisijo za preprečevanje korupcije ali druge organe, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

RAZVEZNI POGOJ

24. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,
 - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo.

POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE

25. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.

Pogodba je sestavljena v 2 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka 1 izvod.

Izvajalec

Naročnik
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V , dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: Milan Krek, dr. med., spec.,
direktor

Št. :

PRILOGE
Obrazec P-4 „Predračun“
Obrazec P-5 „Tehnične specifikacije“
Obrazec P-6 „Podatki podizvajalcev“

NACIONALNI INŠTITUT ZA JAVNO ZDRAVJE, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV.: SI44724535, ki ga zastopa direktor, Milan Krek, dr. med., spec. (v nadaljevanju: upravljavec)

in

_____ z matično številko: _____ in identifikacijsko številko za DDV: SI _____, ki ga zastopa direktor _____ (v nadaljevanju: pogodbeni obdelovalec)

sklepata naslednjo:

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

I. NAMEN POGODBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da imata sklenjeno pogodbo št. _____, za storitve vzdrževanja centralnih komponent CRPP;
- da predmetno pogodbo sklepata zaradi ureditve pogodbene obdelave osebnih podatkov in določitev pravic in obveznosti pogodbenih strank v zvezi z obdelavo osebnih podatkov pri upravljavcu zaradi zagotavljanje pravic posameznikov, kot jih določa Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES1 (v nadaljevanju Splošna uredba o varstvu podatkov) in vsakokrat veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- da obdelovalec podatkov zagotavlja zadostna jamstva o tem, da bo izvajal ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotavljanje skladnosti prevzetih opravil obdelave z relevantnimi predpisi o varovanju osebnih podatkov.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet te pogodbe je ureditev medsebojnih razmerij za namen zagotavljanja pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo za izvajanje dejavnosti upravljavca in jih zanj obdeluje obdelovalec.

Upravljavec osebnih podatkov bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval naslednje osebne podatke:

1. Pacientove identifikacijske in statusne podatke:

- a) osebno ime;

- b) državljanstvo;
- c) naslov stalnega in začasnega prebivališča;
- d) spol;
- e) EMŠO oziroma datum rojstva, če pacient nima določene EMŠO;
- f) ZZZS številka zavarovane osebe;
- g) CRPP identifikacijska številka pacienta;
- h) podatki o zdravstvenem zavarovanju (obveznem in prostovoljnem);
- i) Zakonski stan, če je potreben za uveljavljanje pravic pacienta iz obveznega zdravstvenega zavarovanja ali za samo zdravstveno oskrbo;
- j) izobrazba;
- k) delo in delovno mesto, če je to potrebno za uveljavljanje pravic pacienta iz obveznega zdravstvenega zavarovanja ali za samo zdravstveno oskrbo;
- l) kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov);
- m) podatki o osebnem zdravniku:
 - o izvajalcu, pri katerem dela osebni zdravnik;
 - o osebnem zdravniku (osebno ime, telefonska številka in elektronski naslov pri izvajalcu, številka zdravstvenega delavca);
 - datum izbire osebnega zdravnika;
 - datum prekinitve izbire osebnega zdravnika;
- n) podatki o zdravstvenem delavcu, ki pacienta obravnava (osebno ime, telefonska številka in elektronski naslov pri izvajalcu, številka zdravstvenega delavca);
- o) podatki o družinskih članih, o osebah, ki jih določi pacient, njegovem zdravstvenem pooblaščenцу, rejniku, skrbniku in drugih zakonitih zastopnikih, če so potrebni za uveljavljanje pravic:
 - osebno ime;
 - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO;
 - ZZZS številka zavarovane osebe;
 - naslov stalnega in začasnega prebivališča;
 - razmerje do pacienta;
 - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov);
- p) podatek o smrti: dan, mesec, leto, ura in kraj smrti;
- q) podatek o pisnih izjavah volje pacienta na podlagi zakona, ki ureja pacientove pravice;
- r) o določitvi, izključitvi ali omejitvi oseb, ki so upravičene odločati o njegovi zdravstveni oskrbi;
- s) o tem, kakšne zdravstvene oskrbe ne dovoljuje, če bi se znašel v položaju, ko ne bi bil sposoben dati veljavne privolitve;
- t) o določitvi oseb, ki se za čas življenja ali po njegovi smrti lahko seznanijo z njegovo zdravstveno dokumentacijo, in oseb, katerim prepoveduje to seznanitev;
- u) podatek o pisni izjavi pacienta iz tretjega odstavka 14.c člena;
- v) davčno številko pacienta in oseb pod podtočko n) in tretje alineje pod podtočko p) te točke za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri njihovem dostopu in posodabljanju podatkov v CRPP.

2. Pacientove zdravstvene podatke brez časovne omejitve:

- a) krvna skupina;
- b) alergije in preobčutljivosti;
- c) cepljenja;
- d) kronične bolezni;
- e) medicinski pripomočki, ki so vsajeni v telo;
- f) večji medicinski posegi;
- g) podatki o invalidnosti.

3. Pacientove zdravstvene podatke s časovno omejitvijo:

- a) nosečnost in pričakovan datum poroda, ki sta dostopna v CRPP še 30 dni po tem datumu;
- b) zdravstvena stanja in medicinski posegi za zadnjih šest mesecev;

- c) zdravila, živila za posebne zdravstvene in prehranske namene, predpisana, prejeta ali izdana v zadnjih šestih mesecih;
- d) medicinski pripomočki, izdani v zadnjih šestih mesecih.

Osebni podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke CRPP v skladu s členom 14.b. Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00 in 47/15).

Zdravstvena dokumentacija

Zdravstvena dokumentacija je izvirno in reproducirano (pisano, risano, tiskano, fotografirano, filmano, fonografirano, magnetno, optično ali kako drugače zapisano) dokumentarno gradivo, ne glede na obliko zapisa in nosilec zapisa podatkov:

- ki nastane ali je prejeto pri zdravstveni oskrbi,
- ki je opredeljeno v Osnovni zdravstveni dokumentaciji v Prilogi 1 (Priloga zbirk podatkov s področja zdravstvenega varstva) Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00 in 47/15) ali
- ki je povezano z zdravstvenim stanjem in je nujno potrebno za izvajanje pravic ali obveznosti, priznanih ali določenih z zakonom.

Osebni podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke CRPP skladu s členom 14.b. Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00 in 47/15).

eNapotnica in eNaročilo

Pacientovi identifikacijski in statusni podatki:

- osebno ime;
- naslov stalnega in začasnega prebivališča;
- spol;
- datum rojstva;
- EMŠO;
- ZZZS številka zavarovane osebe;
- podatki o zdravstvenem zavarovanju;
- kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov);
- davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov);
- podatek o smrti (dan, mesec, leto, ura);
- podatki o pooblaščenih osebi, ki jo določi pacient:
 - osebno ime,
 - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO,
 - ZZZS številka,
 - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
 - razmerje do pacienta,
 - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
 - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov).

Podatki o napotitvi in naročilu:

- podatki o zdravniku napotovalcu, napotnem zdravniku in zdravniku, ki je storitev izvedel (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, status zdravnika, poklicna kvalifikacija z vrsto specializacije, kontaktni podatki);
- podatki o izvajalcih (izvajalec napotovalec in napotni izvajalec);
- podatki o osebi, ki je izvedla postopek naročanja na zdravstveno storitev (vključno s kontaktnimi podatki);
- podatki o osebi, ki je izvedla vpis podatkov o napotnici (vključno s kontaktnimi podatki).

Podatki o eNapotnici:

- identifikatorji napotnice;
- statusi napotnice;

- datumi in ure sprememb statusov;
- povezava na predhodno napotnico;
- tip napotnice (enkratna, za določen čas);
- vrsta zdravstvene storitve;
- diagnoza po MKB;
- obseg pooblastila napotnemu zdravniku;
- razlog obravnave;
- stopnja nujnosti;
- prednostni kriteriji;
- kratka opredelitev problema,
- aktivni zdravstveni problemi (vključno z alergijami);
- opravljene diagnostične preiskave pred napotitvijo;
- ključne najdbe pri kliničnem pregledu;
- ključni nenormalni laboratorijski izvidi;
- potek dosedanjega zdravljenja;
- zdravila;
- elektronski podpisi oseb iz prejšnjega odstavka in informacijskih sistemov.

Podatki o naročilih:

- termin obravnave;
- enoten identifikator naročila;
- zaporedna številka vpisa pri izvajalcu;
- statusi naročila;
- datumi in ure sprememb statusov;
- podatki o predvidenem datumu izvedbe zdravstvene storitve;
- podatki o dejanskem datumu izvedbe zdravstvene storitve.

Osebni podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke eNapotnica in eNaročilo. V skladu s Prilogo 2 (Priloga zbirke podatkov eZdravja) Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00 in 47/15).

III. NAMEN POGODBENE OBDELAVE

3. člen

Namen pogodbene obdelave osebnih podatkov je izvajanje predmeta osnovne pogodbe št. _____o izvajanju storitev vzdrževanja centralnih komponent CRPP.

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov lahko obdeluje osebne podatke le za izpolnjevanje obveznosti iz predmeta osnovne pogodbe in jih ne sme izvajati za noben drug namen.

Pogodbeni obdelovalec bo za upravljavca izvajal zgolj naslednja opravila, ki se tičejo obdelave osebnih podatkov:

- vzdrževanje baze podatkov z namenom zagotavljanja nemotenega delovanja in optimizacije centralnih komponent CRPP;
- poizvedovanje po podatkih z namenom reševanja prijavljenih napak in težav uporabnikov;
- pripravo analiz, poročil in statistik na zahtevo upravljavca.

IV. OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA

4. člen

Pogodbeni obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje:

- da osebnih podatkov ne bo uporabil za drug namen, kot za izvajanje storitev na podlagi pogodbe med upravljavcem in obdelovalcem in za izvajanje obveznosti na podlagi zakona ali predpisa EU;
- na zahtevo upravljavca sodelovati in posredovati vse informacije za zagotavljanje pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo;
- pri izvajanju pogodbenih storitev izpolnjevati vse zahteve Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z oblikovanjem in s hrambo revizijskih sledi;
- zagotavljati upravljavcu vse informacije in podporo pri obravnavi zahtev posameznikov ali zaradi izvajanja nadzora nadzornih organov ves čas veljavnosti pogodbe in tudi po izteku pogodbe o izvajanju storitev za upravljavca;
- obveščati upravljavca o statusnih ali drugih spremembah pri obdelovalcu, ki bi lahko vplivale na izvajanje pogodbenih obveznosti;
- zagotoviti, da bodo pri njem zaposleni in druge osebe za obdelavo osebnih podatkov, ki so predmet te pogodbe, ves čas obdelovanja podatkov in tudi po prenehanju obdelovanja, zavezane k varovanju zaupnosti podatkov;
- zagotavljati spremljanje varnosti osebnih podatkov in v primeru ugotovljenih razlogov za povečano tveganje za varnost osebnih podatkov ali v primeru kršitve takoj o tem obveščati upravljavca in izvesti vse potrebne ukrepe za odpravo ali zmanjšanje nastalih tveganj na najmanjšo možno mero;
- v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (*npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.*) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obveščati upravljavca ter nemudoma ukrepati skladno s 33. in 34. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- po izpolnitvi pogodbenih obveznosti med upravljavcem in obdelovalcem ali v primeru spora ali v primeru prenehanja sodelovanja med pogodbenima strankama iz kateregakoli razloga, nemudoma posredovati upravljavcu vse osebne podatke na ustreznem nosilcu podatkov in v obliki, da jih bo upravljavec lahko uporabil za nadaljnje obdelovanje ali posredovanje drugemu obdelovalcu, vse morebitne varnostne ali druge kopije osebnih podatkov pa bo uničil. Drugače bo ravnal le na podlagi pisnih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja obveznosti na podlagi veljavnih predpisov;
- da vedno pravočasno obvesti upravljavca, če meni, da je določeno navodilo iz pogodbe ali dogovora ali na njuni podlagi v nasprotju z določbami zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- upoštevati ostale obveznosti, ki jih predpisuje - 28. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov oziroma veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

V. OBVEZNOSTI UPRAVLJALCA

5. člen

Upravljavec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljavec se prav tako zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih

obdelovalca za zagotavljanje pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov (člen 28 in 32).

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo obdelovalec pri izvrševanju določil te pogodbe z organizacijskimi, tehničnimi in logično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotovil tako varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen obdelavo, razkritje, sprememba, izguba ali uničenje osebnih podatkov tako, da se:

- bo naprave, s katerimi dostopa do osebnih podatkov upravljavca, upošteva način njihove uporabe in s tem povezana tveganja in veljavne organizacijske ukrepe (tehnično in organizacijsko varovanje), zaščitil na način, da bo onemogočil nepooblaščen obdelavo oziroma nepooblaščen dostop do podatkov (npr. z ukrepi kot so omejitev dostopa z gesli, uporabniškimi pravicami, ter šifriranjem podatkov).
- bo spoštoval pravila, ki urejajo varovanje prostorov, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa, obdeluje osebne podatke upravljavca, ter uvedel organizacijske, fizične in tehnične ukrepe, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme iz prejšnje alineje ter tam shranjenih osebnih podatkov;
- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij mora biti zavarovan z metodami šifriranja, tako da se med prenosom zagotovi ustrezno zaščito podatkov oz. nečitljivost;
- zaposlenim določi obseg in vrsto pooblastil, ki jih imajo pri obdelavi osebnih podatkov, varujejo prostori, kjer se hranijo ali obdelujejo osebni podatki, in strojna oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki

Obdelovalec se tudi zavezuje, da bo spoštoval tudi Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, ter njihovo krovno in področne politike varovanja informacij, s katerim se lahko seznanijo na sedežu NIJZ oziroma ga lahko pridobi v elektronski obliki.

Upravljavec bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

VII. VKLJUČITEV DRUGIH OBDELOVALCEV

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima upravljavec pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov.

Drugega obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot obdelovalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca v celoti odgovarja

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

8. člen

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji.

Upravljavec lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezno raven varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu naročnika.

11. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe / do izvedbe dogodka iz ____ . člena pogodbe.

12. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh(2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

POGODBENI OBDELOVALEC:

UPRAVLJAVEC: